

LEOPOLD UND WOLFGANG AMADÉ MOZART, REISENOTIZEN, 14. MAI BIS
25. JUNI 1770

[BAUER/DEUTSCH, Nr. 192]

Napoli

Il Re e la Regina.

il Marchese Tannucci et la Marchesa.

l'Ambassadore di Vienna C: Kaunitz. e la Sgr.^a nata Principessa d'Ottingen

5 *l'Ambassadore di' Inghilterra Esqu: Hamilton e la Sua Signora.*

la Vecchia Principessa di Belmonte, Pinelli.

la Principessa di Francavilla.

la Duchessa di Calabritto.

Il Sgr: Conte Lascario Ministro etc: di S: M: il Rè di Sardegna

10 *la Marchesa de Onofrio.*

Il Sgr: Giuseppe Frigeri.

Il Sg: Santi Barbieri Musico della Corte.

Mr: Duncker di Hollanda.

Mr. Meuricoffre e suo compagno

15 *Maestro di Capella Abbos.*

Madam de Amicis.

Mr: Rudolph inderspitzen, tenente della guardia Svizzera.

Sgr: Broda Suonatore del'oboe.

M. Heiglin.¹

20 *sig: aprile. Musico proffessore.*

sig: nedi schnid. inglese di 15 anni

sig:^{ra} apollonia Marchetti. seconda Donna.

sig: Jomelli. Maestro di capello

item. sig: Caffaro

25 *item: cicio e giusepe de maio. †²*

item: sig: manna.

item: sig: paesiello.

item: sig: tarantina.

sig: barbella. professore di Violino.

30 *sig: agresta. bravo Musico soprano.*

sig: grosman.

M:^r Douval e Madam son ebúse, e le pere, e le fils.³

sig: Arcangelo Cortoni. Tenore del teatro reale⁴ nb:

Il sig: pietro santi. Musico Contralto.

¹ Ab hier von Wolfgang Amadé Mozart geschrieben.

² Gian Francesco de Majo starb am 17. November 1770, sein Vater Giuseppe de Majo am 18. November 1771.

³ frz., und Madame, seine Ehefrau, und der Vater, und die Kinder

⁴ ital., Tenor am Königlichen Theater

- 35 *Due Musici sig: speciale, e sig: Caleazi.*
sig: Viganò, primo ballerino.
sig:^{ra} bellari. sua compagna ⁵.
Maestro di Capella. sig: De Rossi. den echo. l'ecco ⁶.
sig: Caffariello. Musico Richissimo, va nelle chie-
40 *se per ciapar qualche denaro. ⁷*
sig: Joseph Doll. Maestro di Capella tedesco. † ⁸
sig: knöfferle. fagotist, organist, compositeur.
sig: Don fabio. primo bravo violino del teatro ⁹:
Don pepe. Violino primo ingrato, della Capella Reale ¹⁰:
45 *sig:^{ra} angiola. la padrona di casa. suo figlio, col*
cane che si chiama urman. ¹¹
Sig: amadori. Musico Vechio, l'impresario del
theatro Reale.
Maggior Domo, di sua eccellenza la Marchese tan=
50 *nucci. sig: Don Carlino, colla sua Moglie, e figlia*
antonio, e tre figli. Marino. giovani, e fran=
cesco, Ballerino. ¹² nb:

⁵ital., seine Tanzpartnerin

⁶ital., das Echo; unklar, wer oder was hier gemeint ist.

⁷ital., Sehr reicher Kastrat, geht in die Kirchen, um ein bisschen Geld zu erhaschen. Ciapar, dialektal von acchiappare.

⁸Joseph Doll starb im August 1774 in Neapel.

⁹ital., guter erster Geiger im Theater

¹⁰ital., undankbarer erster Geiger der königlichen Kapelle

¹¹ital., Frau Angiola, die Hausherrin. ihr Sohn, mit Hund namens Urman; nicht ermittelt

¹²ital., mit seiner Frau, und Tochter Antonia, und drei Söhnen Marino, Giovanni und Francesco, Tänzer; nicht ermittelt.